



**AGAZZANI**

1938

**Master 95**

# Sega a nastro a refendere R95 Band resawing machine



Mod. R95 036



**MASTER 95** è il risultato della pluri-decennale esperienza AGAZZANI nella produzione di seghetti a nastro. Le soluzioni tecniche adottate, la qualità dei materiali utilizzati e la cura dei particolari ne fanno un tassello importante nel campo delle seghette a nastro a refendere.

Per offrire le migliori prestazioni di taglio abbiamo predisposto per la lama un importante tensionamento idraulico, un efficace sistema di pulizia e lubrificazione, una doppia guida di precisione ad inseriti.

Per la sicurezza del lavoro abbiamo costruito la macchina a misura dell'operatore, in conformità alle norme CE vigenti: Motore autofrenante, protezione integrata della lama, barriera anteriore di aiuto/protezione, tripli comandi di arresto di emergenza, micro di sicurezza ai carter. Per eliminare le polveri e facilitare la pulizia abbiamo studiato un sistema di aspirazione veramente efficace.

Per facilitare l'utilizzo della macchina le principali funzioni di registrazione, lavoro e manutenzione sono centralizzate in un unico pannello di comando.

Per realizzare importanti volumi di produzione è possibile equipaggiare **MASTER 95** con due alimentatori/refendini pneumatici con prestazioni di elevata qualità, entrambi dotati di variatore di velocità.

**MASTER 95** is the result of the AGAZZANI multi-decennial experience in the production of band-saws. The technical solutions adopted, the quality of the materials used and the attention devoted to the details make of it an important item in the field of band-saws.

To offer the best cutting performances, we have arranged an important hydraulic tensioning for the blade, an efficient cleaning and maintenance system, two precision blade guides with inserts.

For the safety at work, we have built the machine for the operator, in compliance with the CE rules in force: self-braking motor, integral blade protection, front barrier for help/protection, three emergency switches, safety contacts at the doors. For removing dusts and make the cleaning easier, we have designed a very efficient suction system.

To simplify the use of the machine, the main functions of adjustment, work and maintenance have been centralized in one switchboard.

To achieve important volumes of production, it is possible to equip **MASTER 95** with two high-quality pneumatic feeding devices, both fitted with speed variator.



**MASTER 95** est le résultat de décennale d'AGAZZANI dans la ruban: Les solutions techniques ad matières utilisées et le soin des détails important dans le domaine des scies.

Pour pouvoir offrir les meilleures performances, nous avons prédisposé pour la tensionnement hydraulique, un système de nettoyage et de lubrification, un double guide à onglets.

Pour la sécurité du travail, nous avons mesuré à mesure d'opérateur, en conformité avec les règles en vigueur: frein-moteur, protection intégrale de la lame, barrière antérieure d'aide/protection, trois commandes d'arrêt d'urgence, micro de sécurité au niveau des boîtes. Pour éliminer les poussières et faciliter le nettoyage, nous avons étudié un système d'aspiration très efficace. Pour faciliter l'utilisation de la machine, les fonctions de réglage, travail et entretien sont regroupées dans un seul panneau de commande. Pour réaliser d'importants volumes de production, il peut équiper **MASTER 95** avec deux entraînements pneumatiques à haute qualité, tous deux équipés de variateur de vitesse.



Mod. R95 036



l'expérience pluri-déciennale de la production de scies à rubans. Les optées, la qualité des scies en font un morceau à ruban à refendre.

Performances de coupe, lame un important et efficace système de guide de précision

construit la machine avec les normes CE intégrale de la lame, trois commandes aux carter. Pour le nettoyage, nous avons vraiment efficace. La machine, les principales ont été centralisées.

de production, on a deux dispositifs à très hautes pôles de variateur de

**MASTER 95** ist das Ergebnis von der mehr zehnjährigen AGAZZANI-Erfahrung in der Produktion von Bandsägen: die angewendeten technischen Lösungen, die Qualität der benutzten Materialien und die Sorgfalt der Einzelheiten machen diese Maschine ein wichtiges Stück im Gebiet der Bandsägen.

Um die besten Schnittleistungen anzubieten, haben wir eine wichtige hydraulische Blattspannvorrichtung, ein wirkvolles Reinigungs- und Schmiersystem sowie auch 2 Stk Präzisionsblattführung mit Einsätzen entwickelt. Für die Arbeitssicherheit haben wir die Maschine "Operatorgerecht" und gemäß der geltenden CE-Normen gebaut: Bremsmotor, Integralblattschutzvorrichtung, vordere Hilfe/Schutz-Sperrung, 3 Stk Notschalter, Sicherheitsschalter an den Türen. Zur Staubabscheidung und um die Reinigung der Maschine zu erleichtern, haben wir ein wirklich wirkungsvolle Absaugsystem entwickelt.

Um den Gebrauch der Maschine zu erleichtern haben wir die Hauptfunktionen (Verstellung, Arbeit und Wartung) auf eine einzige Schalttafel konzentriert. Um wichtigen Produktionsvolumina zu erreichen, kann man **MASTER 95** mit zwei hochleistenden pneumatischen Vorschubvorrichtungen (beide mit Geschwindigkeitsvariator) ausrüsten.



**MASTER 95** es el resultado de la pluri-decenal experiencia AGAZZANI en la producción de sierras de cinta: Las soluciones técnicas adoptadas, la calidad de los materiales utilizados y el cuidado en los detalles hacen de ella una pieza importante en el sector de las sierras de cinta.

Para poder ofrecer las mejores prestaciones de corte, hemos predisposto para la hoja un importante tensionamiento hidráulico, un eficaz sistema de limpieza y lubrificación, dos guías hojas de precisión con insertos. Para la seguridad del trabajo hemos construido la máquina a tamaño de operador, en conformidad con las normas CE en vigor: Motor autoreferente, protección integral de la hoja, barrera delantera de ayuda/protección, tres mandos de parada de emergencia, micro de seguridad en los cárteres. Para eliminar los polvos y facilitar la limpieza hemos estudiado un sistema de aspiración verdaderamente eficaz.

Para facilitar el uso de la máquina, hemos centralizado las principales funciones de ajuste, trabajo y mantenimiento en un único panel de mando. Para realizar importantes volúmenes de producción, se puede equipar **MASTER 95** con dos avanzadores neumáticos con prestaciones de alta calidad, ambos provistos con variador de velocidad.

Refendino  
Feeder  
Entraîneur  
Vorschubapparat  
Alimentador



Mod. SR 036



Mod. SR 036

Squadro a rulli  
Roller fence  
Équerre à rouleaux  
Rollenanschlag  
Esquadro a rodillos



Mod. RSA 80HM

	MASTER	R95	R95 036	R95 080
A	2850	2850	2850	2850
B	2410	2760	2760	2760
C	1020	1020	1020	1020
D	1400	2330	2330	2330

The technical drawings show the side profiles of the Master 95 and Master 95 080 saw units. Dimension A is the height from the base to the top of the vertical support. Dimension B is the distance from the front edge to the vertical support. Dimension C is the distance from the vertical support to the rear edge. Dimension D is the distance from the front edge to the front support leg.

**SEGA A NASTRO A REFENDERE R95**  
**BAND RESAWING MACHINE R95**  
**SCIE À RUBAN À REFENDRE R95**  
**TRENNBANDSÄGEMASCHINE R95**  
**SIERRA DE CINTA SIN ALIMENTADOR R95**

MASTER 95		R950	R95 SR 036	R 95 RSA80HM
Diametro volani / Diameter of wheels / Diamètre volants / Raddurchmesser / Diámetro volantes	mm.	950	950	950
Potenza motore / Motor power / Puissance moteur / Motorstärke / Potencia motor	KW hp	22 30	22 30	22 30
Velocità della lama / Speed of sawblade / Vitesse de la lame / Bandgeschwindigkeit / Velocidad de la hoja	mt/sec	32	32	32
Lunghezza max. della lama / Max. blade length / Max. longueur de la lame / Sägeblattlänge max. / Longitud máx. de la hoja	mm.	6400	6400	6400
Lunghezza min. della lama / Min. blade length / Min. longueur de la lame / Sägeblattlänge min. / Longitud min. de la hoja	mm.	6300	6300	6300
Larghezza massima della lama / Max. blade width / Max. largeur de la lame / Sägeblattbreite max. / Ancho máx. de la hoja	mm.	100x1,0	100x1,0	100x1,0
Altezza rullo di traino / Feed roller height / Hauteur rouleau d'entraînement / Höhe der Vorschubrolle / Altura rodillo de avance	mm.	/	310	260
Diametro rullo di traino / Feed roller diameter / Hauteur guide à rouleaux / Durchmesser der Vorschubrolle / Diámetro rodillo de avance	mm.	/	ø 215	ø 87 / 3
Altezza quadro a rulli / Height of rollers fence / Hauteur guide à rouleaux / Höhe des Rollenwinkels / Altura escuadra de rodillos	mm.	/	300	200
Lunghezza quadro a rulli / Length of rollers fence / Longueur guide à rouleaux / Länge des Rollenwinkels / Longitud escuadra de rodillos	mm.	/	850	470
Apertura max. rullo-lama / Max. roller-blade clearance / Ouverture maxi rouleau-lame / Max. Rollen/Blatt-Öffnung / Abertura max. rodillo-hoja	mm.	/	230	120
Apertura max. quadro-lama / Max. fence-blade clearance / Ouverture maxi guide-lame / Max. Winkel/Blatt-Öffnung / Abertura max. escuadra-hoja	mm.	/	200	120
Altezza max. di taglio / Max. cutting height / Max. hauteur de coupe / Schnithöhe max. ca. / Altura máx.de corte	mm.	500	500	300
Potenza motore refendino / Motor power / Puissance moteur / Motorstärke / Potencia motor	KW hp	/	1,10 1,50	0,37 0,50
Velocità avanzamento rullo di traino / Roller feed speed / Vitesse d'entraînement rouleau / Vorschubgeschwindigkeit der Rolle / Velocidad de avance rodillo	mt/min	/	2,5-40	0-50
Pressione d'esercizio refendino / Working pressure / Pression d'alimentation Arbeitsdruck / Presión de ejercicio	bar	/	5-7	3-6
Rumorosità LWA / Noise LWA / Bruit LWA / Lärmpegel LWA / Ruidosidad LWA	dB (A)	89,7	89,7	89,7
Prese d'aspirazione / Dust suction outlets / Prise d'aspiration / Absaugstutzen / Tomas de aspiración	nr	3 / ø 160	3 / ø 160	3 / ø 160
Velocità aria / Air speed / Vitesse de l'air / Luftverbrauch / Velocidad aire	mt/min'	28	28	28
Volume d'aria richiesto / Air volume required / Volume d'air nécessaire / Volumenstrom / Volumen de aire necesario	mc (h)	2000	2000	2000
Dimensioni piano / Table dimensions / Dimensions table / Tischabmessungen / Dimensiones mesa	mm.	1285x1100	1285x1100	1285x1100
Distanza lama colonna / Blade-column distance / Distance lame-colonne / Blatt/Säule-Abstand / Distancia hoja-columna	mm.	790	/	/
Peso netto / Net weight / Poids net Nettogewicht / Peso neto	kg	2200	2350	2395

*Pesi e misure possono subire modifiche - Measurements and weights may undergo slight changes - Poids et dimensions peuvent subir des modifications  
 Technische Daten und Abbindungen sind unverbindlich - Pesos i medidas pueden ser modificados*